

Réclamation	Date	But	Fournisseur (endroit)	Montant
Fraser, Sheila				
Vérificatrice générale du Canada				
	18 sept. 06	Souper avec les boursiers internationaux de la CCAF-FCVI Inc. et les ambassadeurs de leur pays au Canada (20 personnes : 4 E, 3 G, 13 O)	Club Rideau(Ottawa)	1 502,61
TC33869	26 sept. 06	Souper avec un vérificateur général provincial (2 personnes : 1 E, 1 O)	Hys Steakhouse (Ottawa)	71,83
TC33869	2 oct. 06	Déjeuner avec un haut fonctionnaire fédéral (2 personnes : 1 E, 1 G)	Le Café (Ottawa)	60,38
TC33869	4 oct. 06	Déjeuner pour une réunion interne (2 personnes : 2 E)	Restaurant Carmello (Ottawa)	31,24
TC33869	16 oct. 06	Petit déjeuner avec un haut fonctionnaire du Parlement (2 personnes : 1 E, 1 O)	Restaurant Wilfrid (Ottawa)	44,76
TC33869	17 oct. 06	Souper avec d'autres mandataires du Parlement et de hauts fonctionnaires fédéraux (8 personnes : 1 E, 6 G, 1 P)	Beckta Dining and Wine (Ottawa)	598,46
TC34092	1 ^{er} nov. 06	Souper avec des hauts fonctionnaires du Government Accountability Office des États-Unis (5 personnes : 3 E, 2 O)	Restaurante Benkey (Mexico)	170,89
056987	14 nov. 06	► Déjeuner avec un haut fonctionnaire (2 personnes : 1 E, 1 G)	Rideau Club (Ottawa)	71,89
TC34357	15 nov. 06	Petit déjeuner avec un ancien vérificateur général provincial (2 personnes : 1 E, 1 O)	Restaurant Wilfrid (Ottawa)	48,48
TC34515	30 nov. 06	Petit déjeuner avec un haut fonctionnaire fédéral (2 personnes : 1 E, 1 G)	Restaurant Wilfrid (Ottawa)	43,89
TC34517	30 nov. 06	► Dîner avec le vérificateur général d'une province (5 personnes : 3 E, 2 O)	Aqua Riva (Vancouver)	311,01
				<u>2 955,44</u>
Wiersema, John				
Sous-vérificateur général				
	8 sept. 06	Rafraîchissements lors de la réunion d'un comité consultatif de vérification (10 personnes : 8 E, 2 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	24,38
22858	8 sept. 06	Collations et rafraîchissements lors de la réunion d'un comité consultatif de vérification (12 personnes : 10 E, 2 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	40,28
044-2006	27 sept. 06	Déjeuner pour une réunion du Conseil de direction (13 personnes : 13 E)	Les plaisirs gourmands sont simples (Gatineau)	234,26
TC33658	29 sept. 06	Déjeuner pour discuter d'une vérification (3 personnes : 3 E)	La Cuisine du coin et Marcello (Ottawa)	14,74
TC33658	10 oct. 06	Déjeuner avec un haut fonctionnaire fédéral (2 personnes : 1 E, 1 G)	Suisha Garden (Ottawa)	40,00
050-2006	18 oct. 06	Déjeuner pour une réunion du Conseil de direction (14 personnes : 14 E)	Les plaisirs gourmands sont simples (Gatineau)	252,28
23028	19 oct. 06	Collations et rafraîchissements lors d'une réunion avec des représentants des mandataires du Parlement (5 personnes : 1 E, 4 G)	The Corner Kitchen (Ottawa)	23,32
TC33658	20 oct. 06	Déjeuner avec un ancien haut fonctionnaire fédéral (2 personnes : 1 E, 1 O)	Prime 360 (Ottawa)	38,00
931	14 nov. 06	Dîner avec de hauts fonctionnaires fédéraux (7 personnes : 4 E, 3 G)	Marcello's Market & Deli (Ottawa)	84,80
055-2006	15 nov. 06	Déjeuner lors d'une réunion du Conseil de direction et invités (23 personnes : 23 E)	Les plaisirs gourmands sont simples (Gatineau)	414,46
				<u>1 166,52</u>

*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)

Réclamation	Date	But	Fournisseur (endroit)	Montant
Gélinas, Johanne				
Commissaire à l'environnement et au développement durable				
	5-9 sept. 06	Réception, rafraîchissements (5) et déjeuners (3) pour les délégués qui ont participé à la réunion du Groupe de travail pour la vérification environnementale de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (38 personnes : 9 E, 29 O)	Pan Pacific (Vancouver)	8 987,23
TC33454	5 sept. 06	Rafraîchissements pour des visiteurs de l'étranger (5 personnes : 2 E, 3 O)	Cascades Lounge (Vancouver)	36,56
	8 sept. 06	Dîner pour les délégués qui ont participé à la réunion du Groupe de travail pour la vérification environnementale de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (38 personnes : 9 E, 29 O)	Salmon House on the Hill (Vancouver)	3 329,83
TC33690	13 sept. 06	Déjeuner avec un conseiller externe (2 personnes : 1 E, 1 O)	Benny's Bistro (Ottawa)	52,44
TC34286	14 nov. 06	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (57 personnes : 57 E)	Benny's Bistro (Ottawa)	948,15
4311	21 sept. 06	Rafraîchissements lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (13 personnes : 11 E, 2 O)	Marisa's Deli (Ottawa)	58,25
	22 sept. 06	Rafraîchissements lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (13 personnes : 11 E, 2 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	24,00
22932	22 sept. 06	Rafraîchissements lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (12 personnes : 11 E, 1 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	22,26
4312	22 sept. 06	Rafraîchissements lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (16 personnes : 13 E, 3 O)	Marisa's Deli (Ottawa)	69,32
4313	25 sept. 06	Déjeuner lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (14 personnes : 11 E, 3 O)	Marisa's Deli (Ottawa)	131,70
TC33976	26 sept. 06	Souper avec un conseiller externe (2 personnes : 1 E, 1 O)	Restaurant Mamma Teresa (Ottawa)	102,12
045-2006	2 oct. 06	Souper avec les membres du Comité permanent de l'environnement et du développement durable (29 personnes : 5 E, 24 P)	Les plaisirs gourmands sont simples (Gatineau)	775,76
TC33977	18 oct. 06	Déjeuner avec un haut fonctionnaire du Haut-commissariat de la Grande-Bretagne (2 personnes : 1 E, 1 O)	Green Papaya (Ottawa)	25,25
TC33900, 2006-226	24 oct. 06	Déjeuner et rafraîchissements lors d'une réunion interne (53 personnes : 53 E)	Ottawa Bagelshop & Deli, Loblaws, Chameleon Cakes & Catering (Ottawa)	721,53
TC34000	24 oct. 06	Petit déjeuner avec des conseillers externes (3 personnes : 1 E, 2 O)	Halifax Marriott Harbourfront (Halifax)	36,89
	25 oct. 06	► Collations et rafraîchissements servis lors d'une allocution prononcée devant de jeunes spécialistes de l'environnement (68 personnes : 11 E, 57 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	108,65
TC34007	29 oct. 06	Dîner avec de hauts fonctionnaires fédéraux (3 personnes : 1 E, 2 G)	Frobisher Inn (Iqaluit)	138,31
TC34630	31 oct. 06	► Déjeuner avec un conseiller externe (2 personnes : 1 E, 1 O)	Brasserie Métropolitain (Ottawa)	48,34
	9 nov. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une séance d'information avec des représentants du gouvernement (45 personnes : 10 E, 35 G)	La Cuisine du coin (Ottawa)	172,25
				15 788,84

*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)

Réclamation	Date	But	Fournisseur (endroit)	Montant
Campbell, Ronnie				
Vérificateur général adjoint				
TC33717	29 sept. 06	Cadeaux destinés à des hôtes internationaux (4 personnes : 4 O)	The Snow Goose (Ottawa)	318,64
	11 oct. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif (18 personnes : 15 E, 3 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	42,40
TC33769	11 oct. 06	Souper avec des membres du groupe responsable des questions autochtones (7 personnes : 4 E, 3 O)	Restaurant Milestone (Ottawa)	262,75
22967	12 oct. 06	Déjeuner et rafraîchissements pour le Comité des conseillers sur les enjeux des Premières Nations (16 personnes : 9 E, 7 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	218,36
	12 oct. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif (19 personnes : 12 E, 7 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	75,26
	13 oct. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion de direction (30 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	79,50
	1 ^{er} déc. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (11 personnes : 9 E, 2 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	44,24
				1 041,15

*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)

Réclamation	Date	But	Fournisseur (endroit)	Montant
Cheng, Nancy Vérificatrice générale adjointe				
TC33413	5 sept. 06	Déjeuner avec un haut fonctionnaire fédéral (2 personnes : 1 E, 1 G)	Piatto (Mississauga)	57,66
	13 sept. 06	Rafraîchissements lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (13 personnes : 10 E, 3 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	39,22
TC33880	11 oct. 06	Souper avec de hauts fonctionnaires de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) (5 personnes : 3 E, 2 O)	La Gauloise (Paris, France)	391,88
	25 oct. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion du Conseil de direction (8 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	26,50
	26 oct. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (11 personnes : 8 E, 3 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	29,68
TC34045	27 oct. 06	Déjeuner, collations et rafraîchissements lors d'une réunion interne (35 personnes : 35 E)	L'indocile, Loblaws, Costco Wholesale, Super C (Gatineau)	585,35
	2 nov. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion de la direction à l'interne (15 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	32,86
	2 nov. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion d'un comité à l'interne (15 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	36,04
	3 nov. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (20 personnes : 17 E, 3 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	42,40
	7 nov. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion du Conseil de direction (8 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	24,38
	10 nov. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (20 personnes : 12 E, 8 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	42,40
				<u>1 308,37</u>
Flageole, Richard Vérificateur général adjoint				
	8 sept. 06	Rafraîchissements lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (14 personnes : 12 E, 2 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	68,90
2006-229	3 oct. 06	► Déjeuner lors d'une réunion de la direction à l'interne (32 personnes : toutes des E)	Chameleon Cakes & Catering (Gloucester)	<u>352,00</u>
				<u>420,90</u>

*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)

Réclamation	Date	But	Fournisseur (endroit)	Montant
Lennox, Andrew				
Vérificateur général adjoint				
22821	19 sept. 06	Petit déjeuner et déjeuner lors d'une réunion interne (7 personnes : 7 E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	119,25
22821	21 sept. 06	Petit déjeuner et déjeuner lors d'une réunion interne (6 personnes : 6 E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	84,80
TC33683	22 sept. 06	Déjeuner avec un haut fonctionnaire fédéral (3 personnes : 2 E, 1 O)	Toulouse French Bistro (Ottawa)	59,75
	3 oct. 06	► Rafrâichissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (9 personnes : 6 E, 3 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	24,38
	6 oct. 06	► Rafrâichissements servis lors d'une réunion d'équipe à l'interne (8 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	20,14
TC33816	12 oct. 06	Déjeuner avec de hauts fonctionnaires fédéraux (5 personnes : 3 E, 2 O)	Carmacks Hotel (Whitehorse)	75,46
TC34510	27 oct. 06	► Rafrâichissements servis lors d'un réunion d'un comité consultatif de vérification (9 personnes : 7 E, 2 O)	Kamyab Food Ltd. (Vancouver)	50,67
23056	3 nov. 06	► Collations et rafrâichissements servis dans le cadre du Programme de récompenses et de reconnaissance (14 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	47,17
	3 nov. 06	► Rafrâichissements servis lors d'une réunion d'équipe à l'interne (13 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	21,20
				<u>502,82</u>
McRoberts, Hugh				
Vérificateur général adjoint				
TC33908	16 oct. 06	Déjeuner pour des visiteurs étrangers (5 personnes : 3 E, 2 O)	101 Café & Bar (Ottawa)	110,04
13913	27 oct. 06	Petit déjeuner et déjeuner lors d'une réunion interne (40 personnes : 37 E, 3 O)	Club de curling Rideau (Ottawa)	1 210,00
23054	30 oct. 06	Rafrâichissements lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (13 personnes : 9 E, 4 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	23,32
	30 oct. 06	► Collations et rafrâichissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (13 personnes : 9 E, 4 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	62,28
	7 nov. 06	► Rafrâichissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (15 personnes : 12 E, 3 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	46,64
				<u>1 452,28</u>

*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)

Réclamation	Date	But	Fournisseur (endroit)	Montant
Ricard, Lyse				
Vérificatrice générale adjointe				
2006-233	30 oct. 06	Déjeuner lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (15 personnes : 12 E, 3 O)	Chameleon Cakes & Catering (Ottawa)	254,40
	30 oct. 06	► Rafrâichissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif (15 personnes : 12 E, 3 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	25,44
	20 nov. 06	► Collations et rafrâichissements lors d'une réunion de direction à l'interne (35 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	124,55
				404,39
Rossetti, John				
Vérificateur général adjoint				
967	14 sept. 06	Déjeuner et rafrâichissements lors d'une réunion interne (34 personnes : 34 E)	Camp Fortune (Chelsea)	992,09
22936	27 sept. 06	Déjeuner et rafrâichissements lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (11 personnes : 9 E, 2 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	140,98
13181	26-27 oct. 06	► Déjeuner le 26 octobre et rafrâichissements servis lors de 3 réunions avec des représentants des bureaux des vérificateurs généraux des provinces (10 personnes : 5 E, 5 O)	Hôtel Sheraton Gateway (Toronto)	540,98
TC34405	27 nov. 06	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (9 personnes : 9 E)	Swiss Pastries, Quality Pizza (Ottawa)	75,78
				1 749,83

*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)

Réclamation	Date	But	Fournisseur (endroit)	Montant
Smith, Rick				
Vérificateur général adjoint				
	5 sept. 06	Rafraîchissements et collations pour le Groupe des conseillers principaux (24 personnes : 19 E, 5 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	101,76
TC33515	21 sept. 06	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (14 personnes : 14 E)	Café Colonnade, La Cuisine du coin (Ottawa)	101,00
TC33653	3 oct. 06	Déjeuner destiné à des visiteurs de l'étranger (6 personnes : 3 E, 3 O)	101 Café and Bar (Ottawa)	103,05
	3 oct. 06	► Rafraîchissements servis à des visiteurs étrangers (8 personnes : 5 E, 3 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	20,14
17939	10 oct. 06	Déjeuner destiné à des visiteurs de l'étranger (10 personnes : 5 E, 5 O)	Goodies Fine Catering (Ottawa)	270,30
TC33898	11 oct. 06	Déjeuner destiné à des visiteurs de l'étranger (7 personnes : 4 E, 3 O)	Prime 360 (Ottawa)	187,52
2006-230	17 oct. 06	Petit déjeuner, déjeuner et rafraîchissements pour le Groupe des conseillers principaux (28 personnes : 16 E, 12 O)	Chameleon Cakes and Catering (Ottawa)	1 229,60
IN977	26 oct. 06	Petit déjeuner, déjeuner et rafraîchissements lors d'une réunion interne (150 personnes : 150 E)	Camp Fortune (Chelsea)	5 884,96
53-2006	30 oct. 06	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (45 personnes : 45 E)	Les plaisirs gourmands sont simples (Gatineau)	602,93
TC34469	1 ^{er} nov. 06	► Déjeuner avec des visiteurs étrangers (4 personnes : 2 E, 2 O)	Prime 360 (Ottawa)	98,40
4343	6 nov. 06	► Déjeuner offert lors du Forum d'échanges des pratiques en vérification de gestion (12 personnes : toutes des E)	Marisa's Deli (Ottawa)	148,93
	7 nov. 06	► Collations et rafraîchissements servis lors de la Foire internationale des boursiers (96 personnes : 81 E, 6 G, 9 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	263,94
23129	17 nov. 06	► Déjeuner lors d'une réunion interne (25 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	266,59
TC34505	30 nov. 06	► Déjeuner avec des visiteurs étrangers (10 personnes : 6 E, 4 O)	Ricardo Pizza (Ottawa)	54,35
TC34507	1 ^{er} déc. 06	► Déjeuner avec des visiteurs étrangers (6 personnes : 3 E, 3 O)	101 Café & Bar (Ottawa)	143,40
				9 476,87
Ste-Marie, Jean				
Vérificateur général adjoint				
22935	25 sept. 06	► Déjeuner de travail préparatoire à une vérification (10 personnes : 9 E, 1 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	78,44
TC33860	3 oct. 06	Souper avec des visiteurs de l'étranger (8 personnes : 6 E, 2 O)	Le Café (Ottawa)	460,40
TC34255	6 oct. 06	► Déjeuner avec des hauts fonctionnaires (10 personnes : 9 E, 1 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	43,51
	24 oct. 06	► Collations et rafraîchissements - Exposé présenté à l'occasion du mois sur l'histoire des femmes (51 personnes : 50 E, 1 O)	La Cuisine du coin, Swiss Pastries, Marcello (Ottawa)	101,20
23106	14 nov. 06	► Déjeuner et rafraîchissements servis à des parlementaires (30 personnes : 6 E, 24 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	332,31
	1 ^{er} déc. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion d'un comité interne (65 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	63,60
				1 079,46

*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)

Réclamation	Date	But	Fournisseur (endroit)	Montant
Thompson, Ronald Vérificateur général adjoint				
TC34401	17 sept. 06	Souper avec de hauts fonctionnaires fédéraux (3 personnes : 1 E, 2 G)	Giorgio's Cucina (Whitehorse)	100,66
	26 sept. 06	Rafraîchissements lors d'une réunion avec des conseillers externes (7 personnes : 5 E, 2 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	27,56
TC34659	12 oct. 06	► Dîner lors de l'événement Habitat pour l'humanité à Iqaluit (2 personnes : E)	Château Cartier (Iqaluit)	150,00
	1 ^{er} nov. 06	► Déjeuner et rafraîchissements servis lors d'une réunion de direction à l'interne (8 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	214,65
	2 nov. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion de la direction à l'interne (40 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	37,10
TC34044	2 nov. 06	Déjeuner lors d'une réunion interne (40 personnes : 40 E)	Restaurant Calabria (Ottawa)	176,02
				<u>705,99</u>
Timmins, Douglas Vérificateur général adjoint				
TC33561	14 sept. 06	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (15 personnes : 15 E)	Restaurant Gabriel Pizza, Walmart (Ottawa)	135,74
2005-0073	19 sept. 06	Déjeuner et rafraîchissements lors d'une réunion interne (57 personnes : 57 E)	Britannia Yacht Club, Inc. (Ottawa)	1 448,37
	2 oct. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion avec des hauts fonctionnaires du gouvernement (9 personnes : 3 E, 4 G, 2 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	21,20
	9 nov. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (10 personnes : 9 E, 1 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	26,50
				<u>1 631,81</u>
Watters, Mark Vérificateur général adjoint				

Aucuns frais d'accueil pour cette période

*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)